

Megjelenik hetenkint háromszor a. m. kedden, csütörtökön és szombaton.

Előfizetési díj:

Egész évre . . . . .	10	frt.	o.	6.
Félévre . . . . .	5	"	50	kr.
Évnyegyedre . . . . .	3	"		"
Egy óra . . . . .	1	"		"

Szerkesztői szállás:  
belső s<sup>z</sup>ámúta 131. szám.

Kiadó hivatal:

középutca Stein J. könyvkereskedése.

# KOLOZSVÁRI KÖZLÖNY.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDÁSZATI LAP.

Hirdetési díj:

öt hasábos grammond sorért 1-ször 7 kr.  
2-szor 6 kr. 3-szor 5 kr. a minden hirdetés  
után 30 kr. bétgydij.

Hirdetések felvételnek:

Bécsben: Opellik Alajosnál (Wollzeile 22.)  
Haasenstein és Voglernél (Neuer  
Markt 11 szám.)  
Pesten: Zeisler M. (Király utca, 60 sz.)

Nyilvtéri cikkek

sora után 20 kr. előg beküldése mellett  
a szerkesztőséghez címzendők.  
Előfizetés s hirdetés a kiadó-hivatalnál  
kezeltek.

## Előfizetési felhívás

### „K. KÖZLÖNY” 1870-ki XV-dik évfolyamára.

A hirlapbéllyeg eltörlése folytán lapunk árárt leszállítottuk, mindamellett legéberbb figyelmet fordítunk szellemi tartalmának gyarapítására.

#### ELŐFIZETÉSI DÍJ:

Egész évre . . . . .	10	frt.	o.	6.
Félévre . . . . .	5	"	50	kr.
Évnyegyedre . . . . .	3	"		"
Egy óra . . . . .	1	"		"

Tisztelettel kérjük t. előfizetőinket, méltóztassanak becses megrendelésüket mielőbb megtenni.

Az előfizetési pénzek kiadó Stein Jánoshoz (bel-középutcai könyvkereskedésébe) küldendők, hol a pontos szétküldésről gondoskodva van.

Az előfizetési pénzek beküldésénél postautalványt kérünk használni, mely jutányosabb a levélben való pénzbenküldésnél.

## Pest, decz. 24. 1869.

(B.) A törvényhozótest mindkét háza befejezte tegnap ez évi ülését, sőt 1870-ben is csak jan. 14-kén kezd ismét működni.

Volt alkalmam oda nyilatkozni, hogy tekintetbe véve a létező körülményeket, általában nem látom indokolva a szünetelést; azonban, miután már így történt, nem marad egyéb hátra, mint szorgalommal pótolni helyre a mulasztást 1870 elején.

Az utolsó ülés egyedüli tárgya a szenesített törvények, szám szerint 11-nek, kihirdetése volt. Mi megtörténvén azok hasonló czélből a felsőházhoz küldettek át.

Ezután az elnök búcsúzott el a ház tagjaitól, s ezek, ki jobbra, ki balra, távoztak, hogy ha lehetséges, még az ünnepekre hazakereshessenek.

Talán nem fog ártani, ha most az év végén egy futó pillantást vetünk a magyar parlament 1869-iki működésére. Nem azért teszem ezt, mintha hivatva, vagy jogosítva érezném magamat, bárkinnek is tanácsokat osztogatni; hanem csak azon czélből, hogy a történetek képét magunk elé állítva, az 1870-ben teendőket kiki megítélhesse, s különben azért, hogy a multakból okulva, a mennyiben szükségesnek látja, kiki levethesse az ó-embert és felöltse az új-embert.

A parlamentaris kormányrendszernek is megvannak kiváló előnyei mellett a maga hátrányai.

Előnye az, hogy a tárgyak alaposan megvitattatnak magában a parlamentben, sőt a hirlapok útján is, s ennél fogva oly törvények hozatala tétetik lehetőségessé, melyek a közvélemény kifolyásai lévén, azt kielégítik. Ellenben hátránya az, miszerint néha lassabban születhetik meg valamely törvény, mint kívánatos volna, — mely utolsó eset különösen hátrányos nálunk, hol annyi évek mulasztását kellene pótolnunk.

Ha már valamely parlamenti párt, különösen az ellenzék, úgy véli kötelességét teljesíteni, ha minden ellen opponál, minden kérdésben a párt minden szónokát szónokoltatja; akkor a parlamenti szabadság, jobban mondva: a szólásszabadság biztosítva van ugyan, de a tárgyak oly lassan fejlődnek, hogy a czélba vett szükséges reformok rendszert elkesvé jönek létre.

Ha az ellenzék a párttaktikának kész mindent, még a drága időt is áldozatul hozni, akkor a folytonos igazgatással gyöngítheti ugyan a létező többséget, azaz: a kormányt; de le kell mondania azon szép hivatásról, mely szerint a kormányt s a többséget haladásra kényszerítse, sőt ez esetben épen maga az ellenzék teszi lehetővé a legsürgetőbb kérdések kellő időbeni gyors megoldását és így sarkantyú helyett talaborrá törpül. Már pedig a nép ama latin közmondással tart: „Bis dat, qui cito dat.”

Ha az ellenzék, mint nálunk igen gyakran történni szokott, a reformkérdésekben az árverezés útját követi, s mindig többet ígér,

mint a mennyi kivihető, akkor az ellenzéknek czélja csupán igazgatás, a mi oktanal békétlenséget ébreszt a nélkül, hogy a jogos igények teljesülhetését akár hajszálnyra előmozdítaná.

Ha végre az ellenzék tekintetbe nem véve a hazánk kebelében és szomszédságában történeteket, helyesnek, sőt feladatának tartja korszerűtlen interpellációkkal nehezíteni a legkényesebb természetű kérdések szerencsés megoldását, mint ez nem egyszer történt a horvát és dalmát kérdésben: akkor bizonyára a vizet inkább a reactio és a feudálisták malmára hajtja és nem Magyarország területi épségének s alkotmányos szabadságának megszilárdulását segíti elő.

Nehezebb a többség állása, mert tulajdonképpen e párt felelős a történetekért s épen ennél fogva kereszttül kell vinnie a reformkérdésekben mind azt, a mit keresztülvihetőnek és hasznosnak tart, s viszont határozottan vissza kell utasítania mindent, a minék erőszakolása káros rázkódásokat idézhetne elő.

Az internacionális kérdésekben pedig kötelessége a kötött szerződéseket tiszteletbe tartani és tartatni. De nem engedheti azt sem, miszerint életbevágó kérdések szerencsés megoldása túlságos susceptibilitások által annyira megnehezíthetők, hogy azokat végre csak oly formán lehessen megoldani, mint a gordiusi csomót.

Mennyire feleltek meg a magyar parlamentben létező pártok hivatásoknak a lefolyt évben, az olvasó-közönség megítélheti, ha az ott fölmerült eseményekre s a tanácskozás folyamára visszatekint.

Azonban, legyen szabad nekem is azon megjegyzést kockáztatnom, hogy szerfelett óhajtott volna, hogy a magyar ellenzék 1870-ben taktikáján gyökeres változtatást tegyen, a többség pedig minél több tevékenységet fejtsen ki a reform üdvös terén, számba nem véve sem az insinuatívok- és igazgatásra számított dicitókat, sem a reactio érdekében tett maradási kísérleteket.

## A városi népszámlálási bizottság felhívása a város összes lakosságához.

Hivatkozva a városi hatóság 4539/1869. sz. alatt kibocsátott felhívására, tisztelettel tudatjuk, hogy a városi népszámlálási bizottság működését megkezdte.

A midőn a népszámlálási bizottság e fontos hivatást elvállalta, számított arra, hogy Kolozsvár lakossága meg fog emlékezni, miszerint az 1850 ki népszámlálást az ostromállapot, az 1857-ki a provisorium hivatalnokai hajtották végre, s méltányolni fogja, hogy most: az alkotmányos magyar kormány, az ország népességi erejének összeszámítását, a lakosság kezébe tette le.

A népszámlálás végrehajtási módozatát megszabta az 1869. III. t. czikk.

Ezen törvény, utóbb érkezett rendeletek s a helybeli viszonyokból kifolyólag a népszámlálási bizottság a következők előbintézkedéseket hozza kötelező köztudomásra:

1. Városunkban az összeírás módozata aként intéztetett el, hogy a kijelölt számláló ügynökök január 3-kától kezdődőleg minden egyes lakófelet megtalálják, s ha a családfejek a számlálási úrlapok kitöltését az ügynökökre bízzák, azoknak meg van hagyva, hogy azokat betöltsék, — azonban mindig az illető család fő aláírása és felelőssége mellett.

2. A városon átvonuló szállókra nézve, kormányrendelet következtében az ügynökök a szállókban, az iparos egédek tartózkodási helyein már decz. 31-én megjelennek, s a szállódát kezelőjével szemben intézkedni fognak, hogy az azon éji szállók összeírassanak.

3. Miután fel fog merülni, hogy azon eseléd, mely decz. 31-ke éjféli órájában valamely család szolgálatában áll, az újével gazdát cserél, — s miután mindenkinek ott kell összeírattania, hol az ó-év utolsó perczében tartózkodott: ennél fogva minden gazdának kötelességévé tétetik, hogy azon eselédnek, ki az újével szolgálatából kilép, vezeték- és keresztnévét, születési évét s helyét, vallását pontosan följegyezze, s a számláló ügynököknek, mikor az megjelenik, kézbe szolgáltatassa.

A számláló bizottság működése a törvény általa alatt áll; de működésének sikerét, pontosságát, a népszámlálás tudományos és közgazdászati borderejét felismerő közönség támogatása biztosítja. Kolozsvár hivatva van behívni, hogy itt a bi-

zottság nem népet, hanem gondolkodó fölket számlál.

A városi népszámlálási bizottság.

Kolozsvárt, decz. 29. 1869.

Kövály László,

bizottsági elnök.

## Magyar országgyűlés.

### A főrendiház ülése deczember 21-én.

Szell Kálmán a képviselőház jegyzője átnyújtja az 1870-dik évi január 1-től márcz. 31-ig viselendő közterhekről és fedezendő kiadásokról szóló törv.javaslatot szabályszerű tárgyalás végett. Nyomban kiadatik a pénzügyi bizottságnak. Mig e bizottság elkészült jelentésével, elnök felfüggeszti az ülést.

Az ülés egy és háromnegyed órai szünet után újból megnyitattik.

A főrendiház a törv.javaslatot általánosságban és részleteiben vita és módosítás nélkül elfogadja, miről a képviselőház értesítetni fog.

### A képviselőház ülése decz. 23-kán.

Andrássy Gyula gr. miniszterelnök. Tiszt. ház! Ó Felsőház az 1870. jan. 1-étől márcz. 31-ig viselendő közterhekről és fedezendő kiadásokról; Ó ca. és Ap. kir. Felsőház keleti útja költségeinek fedezéséről; a pénzügyi bizottság jelentéséről; a pénzügyi bizottságok és egyesületi üzemre vonatkozó bélyeg és illetékek szabályozásáról; a bélyeg és illetékek, valamint a díjak iránt fennálló szabályok érvényének meghosszabbításáról; a bor- és húsfigyeztelési adóról; a dohány-jövedékről; a cukoradóról; a ház-, jövedelem- és kereseti adóról; a horvát-slavon-dalmát miniszterium és annak segédsejteményének 1869-dik évi szükségleteinek fedezéséről; a hirlap-bélyeg eltörléséről, végre a Mácza Ecskend és Való Sz. László birtokrészek megvételéről és a koronajavas állományába sorozásáról szóló t. cikkeket időközben szentesíteni méltóztatván, van szerencsem azokat a t. háznak benyújtani.

Elnök: A most kihirdetett 11 szentesített t. cikket hódoló tisztelettel veszi a t. ház és ezeket törvény szerint kihirdetvén, hasonló czélből a mlgos főrendeknek át fogja küldeni. Az eddig hozott határozatok szerint a mai ülésnek egyéb tárgya nem lehet. Legközelebbi ülés január 14-kén reggeli 10 órakor lesz. Annak napirendjére kiütetik: az 1870-dik évi költségvetés fölötti általános jelentése a pénzügyi bizottságnak. — Ezután a háztól elbucszván, beszédét ó Felsőházik életével végezze, mire az ülés lelkes éljenzés közt eloszlott.

## A pénzügyi bizottság jelentése

az 1870-ki költségvetés tárgyában.

(Folytatás.)

11. Lóversenyekre 28,000 ft. tebát 1870-re kevesebb 5600 ft.

Ezen külfölség onné ered, hogy 1869-ben az e czélra rendelt 5600 arany 6 frtjával, jelenleg pedig 5 frtjával számították. A megajánlandó összeg e szerint 28,000 forint.

12. Elemi csapások által sújtottak segélyezésére 10,000 ft, tehát 1870-ben kevesebb 10,000 Ezen kiadás helybenhagyandó.

13. Különböző előre nem látható költségekre 20,000 ft.

Miután ezen összeg, a mennyiben igénybe nem vétetnek, úgy is az állam rendelkezésére fennmarad: a bizottság a kért 20,000 ftot megszavazandónak véli.

VI. Nyugdíjakra 809,386 ft, tehát 1870-re több 42,386 ft.

Ehez járul a bizottság véleménye szerint a Fehérmegye főispánját illető 6500 ft. összesen több 48,886 ft. A nyugdíjak iránt a főjelentésben foglaltak a bizottság minden miniszteriumra vonatkozó együttes jelentése.

VII. Fedezetre 3788 ft, tehát 1870-re kevesebb 19,212 ft.

A miniszter nyilatkozata szerint ugyanis, az 1869 évi költségvetés megállapítása alkalmával hozott végzés folytán a legtöbb bevételi tételek, mint tényleg pénzügyi jelleggel bírók, a pénzügyi miniszter ügykörébe helyeztettek át és egyedül azok maradtak a belügyminiszterium kezelésé alá, melyek fenforgó nehézségek folytán még által nem tétethetők.

A bizottság tehát a bevételek összegét 3788 forintot tudomásul veszi és a kiadások összegéből levonandónak véleményezi. Ez alkalommal a belügyminiszter bemutatta a magyarországi és erdélyi közalapok vagyoni állásáról szóló kimutatást, hogy a tavalyi költségvetés megállapításánál nyilvánított

kívánatj szerint kiindulásul szolgáljon az alapoknak czélba vett jövedelmi rendezésénél. A bizottság tekintve azt, hogy ezen alapok közül némelyeknek eredeti rendeltetése már megszűnt és másoknak határozott rendeltetése maig sincsen, a belügyminiszter oda utasítandónak véleményezi, hogy ezen nehézségek elhárítása s az ügykezelés könnyítése és egyszerűsítése iránt javaslatot terjeszzen az országgyűlés elé, addig is azonban a magánosoknak kölcsönzött fölkeket halasztás nélkül felmondván, a befizetendő pénzeket csak is magyar állam, magyar földterhermentesítési- és magyar földhitelintézeti költségekbe helyeztesse el, magától értetvén, hogy azon adósságok szemközt, kik a kamatokat rendesen fizették, a fölkeztörlesztési határidőket megállapításánál kellő kímélet tanusítandó.

B) Rendkívüli szükségletre 959,814 ft. tehát 1870-re több 359,814 ft. Erdélyi királyi bizottságra 55,000 ft.

A miniszter ezen költséget azzal indokolja, hogy az 1868. 43. t. cz. elrendelvé az erdélyi kir. főkormentészeknek feloszlását, a miniszterium felhatalmaztatott, hogy saját felelőssége alatt mindazon intézkedéseket tegyen, melyek a helyi viszonyokhoz képest szükségesek lennének, ennél fogva a miniszterium tekintve Erdélynek sajátos politikai viszonyait, nem csak czélszerűnek, de mulhatatlanul szükségesnek tartotta Erdélynek területére, ideiglenesen egy királyi bizottságot felállítani és annak ez évi költségeit 55,000 forintban előirányozni. A bizottság ez oknál fogva, elnézve az erdélyi bizottság költségeinek megvitatasától, a kért összeget általában 55,000 forinttal ez évre még megszavazandónak véli.

2. A földterhermentesítési alapigazgatóságra Kolozsvárt 25,000 ft. A miniszter értesítése szerint ezen igazgatóság üléseben a királyi biztos elnököl, a bizottság tagjai pedig ezen igazgatóságot teendőiben gyámolítják, miáltal az 1869-ben előirányozott összeghez képest 7855 frinyi összeg takarított meg. — A bizottság a kért összeget itten is általánosan 25,800 ft, ez évre megszavazandónak véli.

3. Az urbéri- és dézma-kárpótlásokat igazoló bizottmányok költségeire 1870-re 63,814 ft. Ennyi tavaly is engedélyzetett, és miután a miniszter oda nyilatkozott, hogy ezen bizottságok munkálataikat jövő évben befejezik és így reményleni lehet, miszerint ezen szükséglet 1871 évben vagy egészen be fog szüntetni, vagy legrosszabb esetben 50,000 forinttal alább szállítatni, a bizottság a kért összeget keresztszámban 63,800 forinttal helybenhagyandónak véli.

4. A megyéknek: a) az 1869. évről fennmaradt tartozásaink fedezésére 100,000 ft. A miniszter e tekintetben hivatkozva arra, hogy a megyék részére 1869-re megállapított javadalmazást az országgyűlés csak is tetemes levonás mellett szavazta meg, emlékezteti egyszermind a bizottságot, hogy midőn Abaujmegye közönsége az országgyűléshez pótjavalmazás engedélyezéséért esedezett, ezen kérvény azon határozott kijelentéssel tétetett át a miniszteriumhoz, hogy jelen és más törvényhatóságok hasonló tartalmu kérvényének elintézését — ha egyébként nem lehetne — póthitel kikérése által is iparkodják eszközölni. A bizottság ezen határozat folytán a kellőleg igazolt fedezetlen maradt kiadásokra a kért összeget 100,000 forinttal megszavazandónak véleményezi.

b) Építkezésekre 100,000 ft. A miniszter valamennyi megye által e czélra kért 361,208 ft. ellenében csak azon 100,000 forintot hozza javaslatba, mely civileg már is több rendbeli, mulhatatlanul szükséges, építkezésekre engedélyzetett c) a közbizottsági közegek számára hátülttő fegyverek beszerzésére 100,000 ft. Ily fölfegyverzés szükségé kétségvevonalatlan lévén, a bizottság egyedül azon tekintetből, hogy oly megyék, melyeknek területén a közbizottság kevésbé van veszelőtetve, a fegyverek beszerzését 1871-re halaszthatják, most 25,000 frtot törlendőnek és ezen rovat alatt csak 75,000 frtot vélné megszavazandónak.

d) a régi megyei házi pénztárak követeléseinek kiegyenlítésére 70,000 ft. A miniszter előadása szerint ezek magánjogi követelések a házi pénztárak ellen, melyek már is a bíróságok előtt tárgyaltatnak. Miután ezen ügy a bel- és pénzügyminiszter között tárgyaltatván azon közös megállapodás jött létre, hogy ezen még hátra levő magánjogi követelések kifizetésére a belügyminiszterium költségvetésébe vétessék fel 70,000 ft. a bizottság ezen 70,000 frtnyi kiadást helybenhagyandónak véli.

5. A királyföldi hatóságoknak irodai stkl- ségletek, utazási költségekre és lakberekre általány

...ant 26,000 frt. Ezen különben rendszeresített átalány az 1869-évi költségvetésből tévedés folytán kimaradt. A bizottság ezt 26,000 az az huszonhat ezer forinttal megszavazandónak, egyszersmind a ministert oda utasítandónak véli, hogy e rendes évi átalány összegét mindig a rendes kiadások között irányozza elő.

b) Az erdélyi csendőrségre 420,000 frt. tehát 1870-re kevesebb 19,000 frt.

Erdélyben a törvényhatósági pandurok helyét ideiglenesen a csendőrök pótolván, a bizottság a kimutatott szükséglet fedezésére 420,000 frt, azaz négyszázhuszezer forintot helybenhagyandónak véli és egyúttal azt jegyzi meg, hogy a csendőröknek a magyar ministerium felterjesztésére eszközözlendő kineveztetése iránt, a belfügyminister nyilatkozata szorint, a szükséges lépések már is megtették. (Folytatjuk)

**Hatósági élet.**

Torda, december 13. — Ma vette kezdetét megyei bizottmányi és negyedes gyűlésünk, főispánunk rövid, de tartalomos csinos megnyitói beszédben üdvözlélvén annak a zord idő s rosz utak daczára is szép számban összegyűlt tagjait, melyet a köztügy iránti meleg érdekltség s egy-szersmind az alkotmányos jogokkal járó hazafini kötelesség teljesítés iránti érület nyilvánításának lehet tekinteni; felkérte a tanácskozás tárgyai felett kellő hígadság és komolysággal a köztügy előmozdítására munkálni. A gyűlést megajítottak nyilvánítván a bizottmány maga constitulálása érdekében az utasítás 9-ik §. értelmében figyelmeztette a hallgatóságot, miszerint a számára kijelölt helyiséget sziveskedjen elfoglalni s magát minden a tanácskozást akadályozó tetszésnyilvánítások vagy roszalásoktól visszatartani.

Ezzel megkezdődött a tanácskozás; főjegyző mindenekelőtt bemutatja a jegyzőkönyveket és seontrot. Olvasatott belügyminiszter Rajner Pál ő nagyméltóságának a megye közönségéhez intézett leirat, melyben kijelenté, miszerint célja és erős akarata a megyék mielőbbi czélszerű rendezése, és parlamenti kormányzásunkkal összhangsba hoztatást tárgyzó törvényjavaslatát a törvényhozásnak benyújtani, ezen közbahatással találkozott leirat örvendetes tudomásul vétele mellett bizalmi felirat intézése szavazatott belügy ő nagyméltóságának, valamint részvényilatkozat kifejezése a gyenge egészségi állapota miatt lelépni kénytelenített belügyér Wenckheim Béla báró ő nagyméltóságához.

Itt egy kis epizod a további tárgyalásokat felfüggesztette, mert többen érkezvén e közben a gyűlésbe, s azok között olyanok is, kik nem voltak bizottmányi tagok, s jelesen egy, az első térben állott, magát a választások idején kitüntetett kortes F. M., főispán ő méltósága által — elő-

reboacsátásával, hogy a később jöttek előleges figyelemzetéséről nem értesültétvén, s mind a fellet, hogy a külön bejáratok felett óriás betűkkel van jelezve a tagok és hallgatóság helyeire való be-menet, a szabályok értelmében névszerent is utasította az ötet megillető helyre távozni, bator civisünk megkísérlette magának vindicálni a bizottmányi tagságot, állítván, hogy csak hibából neve el van fordítva, de ő bizottmányi tag, s ezelőtt is a tagokat illető jogokkal élt, de a bizottmányi névsor, s az illetékes egyéniség megjelölése minden kétséget eloszlatott, baloldali lévén F. M. elvbarrátai különösen egyik baloldali pártvezér Sz. L. nagy oszentafióval felmutat két darab iratot, melyek szerint P. J. bár nem bizottmányi tag, ezelőtt még is gyűlésekre meghívott, (a meghívó szól 1866-ról, van P. L. nevű bizottmányi tag, előbbi bal-, utóbbi jobboldali) főispán ő méltósága kijelentvén, miszerint valószínűleg az tollhibából eredhetett, kimondja az elkövetett hiba jelzetével, hogy P. J. nem levén tag, őt azok nem illethették, azonban Sz. L. kívánatára az egész hosszú névsor felolvasatott, s egy két tévedésből kifeledett tisztelbeli jegyzőnek utólagos bejegyzésével a gyűlés constitulálása végleg megtörtént.

Olvasatott Horváth B. igazságügyér ő nagyméltósága leirata, melyben mult bizottmányi gyűlésünkben az Irányi féle méltatlan megtámadtatás ötletéből feljuttatott bizalmi szavazat és részvét nyilatkozatért meleg köszönetét fejezte ki; kedves tudásul véteztet.

Következték a megyei átiratok, melyek közül különösen megemlítendő, Bihar megyének az öszves törvényhatóságok bizottmányaihoz intézett esmeretes át- és felirat a főjegyző által röviden tartalmára nézve előadaván azon vélemény kíséretében, mivel e már ugy is tul élte magát, tudásul vétel mellett mellözendő, Sz. L. tagtárs által felolvasása kívántatott, mivel ugy mond, tartalmát nem is ismeri, mire azonnal felolvasatott mind az át-, mind a felirat, — melynek felolvasása után B. F. kifejtvén indokait, s elmondván véleményét, hogy mi indíthatta Bihar-t a feliratra, azon ohajtását fejezvén ki, bár senki se lenne a ki őt ne pártolná — indítványozta annak pártolását — s hogy e bizottmány szintén egy feliratban adna annak kifejezést; ugy történt azonban, hogy ohaja ellenre akadtak F. F. és K. D. tagtársak, kik nem hogy pártoltak volna, hanem megdöntetlen érvekkel különböző szempontból bár kimutatták a felirat árnyait, s különösen azon szembeöltő hibáit, melyszerint szerkezte bizalmatlansági szavazat akar lenni a kormány és a népképviselőten alapuló országgyűlés ellen, nyílt megtámadás intézése a törvények iránti köteles tisztelnek, védni akarta a baloldal egyik vezérézőnoka Sz. L. s bár teljes erőfeszítéssel s mesteri, egyébaránt szokásos messze el- és kitérésekkel hatást kívánt ugy

Az ezredes tovább akart beszélni, de az olyanira elfoglalt államtiktár „lehetlen“ szóval szakította félbe. Scott búsan tért haza a szállodába. Délután egyik barátja látogatá meg, kinek esetét elpanaszolta, mire ez így kiáltott fel: „miért nem folyamodsz az elnökhöz?“

Scott ezredes ettől sem remélt sokat, de barátja biztatására mindketten a fehér házhoz kocsiáltak. Későn érkeztek; szombat estve volt s az elnök hazautazott már nyári lakába. Ez a fővárostól pár mérföldnyire esett, s a buzgó barát javaslatára elhatározták kikocsizni s ott keresni fel az elnököt.

Azon időben mindenki Lincoln Ábrabámmal keresett vigaszt és segélyt, és e hitben ritka is csalódott. De mégis voltak órák, midőn a tulterhelt, elkinzött és kifárasztott „Ábrabám atya“ elzárta a menhelyet, nyugtot keresve az élet súlyos bajai és teendői elől.

Ily elfasult és elkeiseredett hangulataiban találák az ezredes és barátja az elnököt. Egész otthoniassággal ringatta magát karszékekben teljes pongyolára vetkőzve.

Midőn a két látogató belépett, vad kíváncsisággal tekintte reájok, szelid zemei vadul villogtak, mint az elfáradt állatnak, ha nyughelyéről kőklik fel.

Scott ezredes a dolgot kezdé előadni; de csakhamar félbeszakítja őt az elnök: „menjen ön Stantonhoz, ez az ő dolga.“

„Voltam már nála, ő semmit sem akar érettem tenni.“

„Tehát ön volt nála, választ kapott és most mégis hozzáj jön! Hát soha sem lehet nyugtom? Soha se lehessen a magamé? Legeszessebb magányomban is fölhabháznak, halálra tűznek? Stanton ugy cselekedett, a mint kelle cselekednie, ő tudja, miről van szó. Ön kívánata, uram! eszelenesség.“

„Azt hittem, Lincoln úr, hogy ön velem együtt fog érezni!“

„Önnel együtt érezni! Szent Isten! Nekem érezni kell mindazt, mit ötszáz ezer önnel szerencsétlenebb szenved. Háboru van. Sir, nem tudja ön, hogy harcolunk? Gond, ez mindnyájunk sorsa; viselje el ön saját részét mint férfi és katon.“

„Igyekszem, elnök úr, hanem az mégis retentenes. Ünfeláldozó nőm elveszti életét, mert eljött hozzám, hogy betegségemben ápolhasson és

látszik (talán pártjára) gyakorolni, miután még Sz. M. N. J. és N. F. igen röviden, de erős érvekkel indokolt beszédeikkel járultak K. D. tagtárs azon indítványához, miszerint a bizottmány ezen át- és feliratot tudásul véve, a napirendre, illetoleg a további tárgysorozatra tér át, — a tárgyszerenyesség s térhányban nem védhetett B. F. indítványát védelmőkben elejtették s folyamodtak a szavazáshoz; kérdés tehát az előök főispán által szavazásra feltéteztet, tudásul veszi e a bizottmány Bihar megye át- és feliratát és azzal napirendre kíván e térni, vagy a.t általánosságban pártolja és felírni kíván mellette?“

Kijelentve, hogy ha csak egy tag is kívánja, névszerinti szavazás fog eszközöltetni, a baloldal azon határozott kijelentésére, miszerint névszerinti szavazatot, miután előre látják nagy kisebbséget, nem kívánnak, a szavazás felállással megtörtént, a túlyomó nagy többség tudásul veszi s át-tér a napirendre, a kedélyek teljes kielégítése megnyugtatasára az elnök az ellenpróbát is meg kívánta s felállott a bihari petüto pártolására 10—13 egyén.

Jellemzésül megjegyzem, hogy a szavazás megtörténte után Sz. J. vagy rosz indulatból, vagy magát kifejezni képtelensége miatt a főispáni eljárást, mintegy gyanúsítólág nyilatkozott a szavazásra nézve; de itt, dicséretére legyen mondva, a baloldal maga is roszalván felszólalását s azt értelmelni kívánvón, nevezett Sz. J. rendütasítatott.

Különösen kiemelem, e vitatkozás igen csendes, ildomos és parlamentális volt, bár kissé Sz. L. hevesebb, de ez nála természet, szónoki heve meg szokta ragadni, a baloldal veresége méltó és nagyszerű volt, a jobboldal a nemes győzöt tanúsította.

Az idő előrehaladta miatt a tagok nagy mérvben megkezdvén a távoztást, a főispán az egy megtürtült szögabirói állomásnak választás útjánai betöltésére őt egyént jelölvén ki, a szavazat be- és kieszédő-bizottság kinevezése, a szavazatbeadási idő meghatározása után a gyűlést holnap reggelre indicalva feloszlatta.

Ezt követte a főispáni diszebed, melyen szebbnél szebb hozsok mondatak népei boldogságáért annyira buzgó Felséges királyunkért, kinek legközelebről a „Corvinak“ megbecsültbetetlen értékű ajándoka nemzetünket annyira gazdagítá, Magyarhon védasszonya imádot királyunkért s fenéges gyermekeiért, a kitűnő államférfiai bölcsességű miniszterelnök gróf Andrassy Gyula ő nmlgáért, hazánk ügyér báró Eötvös József, njonnan kinevezett belügyér Rajner Pál, s gyenge egészségi állapotáért belügyéri állomásáról visszalépett b. Wenckheim Béla ő nmlgáért, országos honvédfőparanesnok es. kir. főherczeg József ő fenségéért, hazánk bölcse Deák Ferenczéért, kir. biztos gr. Péchi Manó ő nmlgáért, megyénk köztisztelet- és szeretetben álló főispánja b. Kemény György-s sok jeleseinkért.

én még hulláját sem vihetem haza gyermekeimnek.“

„Igaz, de nem kell vala a hadsereghez mennie, otthon kellett volna maradnia, ott a helye az asszonyoknak; ily időken utazni, mindenféle veszélynék tenni ki magát! S ime mi a következése! Nem azért mondom ezt, ezredes, mintha őt nem sajnálnám. A mi nejét illeti, ő elérte a nyugalmat, és is elérni ohajtanám azt!“

E szavak után az elnök hátra dölt székekben, behunyta szemeit s kezeivel intve bocsátá el az ezredést és barátját.

Nincs miért tagadnunk, hogy Scott ezredes ez éjen át sokat hánkolódott ágján, könnyezett s kétségbeesetten tusakodott magában a sors s a hadügyérrendeleto ellen, s szüntegy abban állapodott meg, hogy Lincoln Ábrabám egy köszivű, kegyetlen lelkű, csunya külsejű ember.

Reggel felé szunyadt el, s így később is ébredt fel. Még nem öltözött volt fel egészen, midőn erősen kopogtak; felnyitja az ajtót és ime — kit lát? — Lincoln Ábrabámot!

Sápadtan, könnytel szemekkel lépett az elnök a szobába, megragadá az ezredes kezét s így szólt: „En tegnap estve önnel nagyon gorombán bántam. Bocsásson meg. Végteleitől ki valék fáradva, teljesen kimerülve. Valóban ugy tűnhettem fel ön előtt, mint a gorilla, milyennek a déliek engem híresztelnek. Sokat bánkodtam a dolog felett, mihelyt önök tölem eljöttek; az egész éjjen át nem hnybattam be szememet. Igy jöttem azon gondolatra, hogy a reggeli hűves órákban bejövök a városba s jóvá igyekszem azt tenni. Szerencsére kevés fáradással rá találtam önr.“

„Ez igen nagy kegy az elnök úrtól“, mondá a mélyen meghatott ezredes.

„Epen nem az; de a mit tegnap estve cselekvém, az nagyon rosz volt. Soha sem tudtam volna azt magamnak megbocsátani, ha e csunya dolgot helyrehozni nem iparkodnám. Ezredes! neje nagylelkű nő volt! Ön szerencsés férfi volt, birva egy ily nőt, ki őnt annyira szerette; és önnel derék férfinak kell lenni, különben egy nő nem mert volna önrét ennyit tenni! Oh! ezredes, mily nagy asszonyokat látunk jelenleg! Mily ángyalai ezek az ünfeláldozásnak, áldozatkészégnek, igralmasságnak! És milyen ügyesek, bátrak, vitézek! Ott vannak mindenütt, hová a kötelesség hívja, daczolva minden veszéllyel! En mondom önnel, az asszonyok nélkül mindnyájunkat elvitt volna

Összesimuló küzérület és általános lelkesülttség jellemezte e díszes lakomát, mely a legnagyobb hatalom: az értelem diadalnapjának ünnepeje volt.

Mert Tordamegye nagy számu értelmisége túlyomó nagy többsége fényes tanúságát adta annak, hogy a dicső 1848 vívmányait tovább kívánja fejleszteni, hogy democratís szabadelvű reformokat kíván, söt az igazságnak hódolva, be kell ismer-nem, miként a baloldal hívein nagyon látszott, miként csak pártfegyeclem, de nem meggyőződés emeltetett velek szót az 1848 al haladni nem tudó bihari ostentatio mellett; tisztelem magam is a pártfegyelmet, de annak nem szabad a megdöntetlen elveken zsarnokoskodnia, le az ily zsarnoksággal, egyetértés és a köztügy iránti egyenes buzgóság vezesse lépteinket, s akkor beteljestül a legnagyobb magyar, dicső emlékü Széchenyink ama jóslata: „Magyarország nem volt, hanem lesz!“

K. Nagy Imre.

**Dalmátiai zavargások.**

Katonáink és a felkelők közt a csatározások egyre folynak. Ez utóbbiak majd minden éjjel lejönnék a tengerpartra, hogy magukat életemmel ellássák, mint ezt a „Wanderer“ tudósításai is bizonyítják. A bochesek — írja a nevezett lap levelezője Castelnuovoóóó decz. 10 ról, két pártira szakadtak. Stravca, Dube, Dunevec, Mercine, Draveliki helységek lakossága a crivoscei és ledenicei felkelőkhez akar csatlakozni, mialatt Ragusa-vecchia, Viguje, Grude, Pajice, Plorice, Duirnici, kisje-ni helységek, melyek a sikon fekszenek, hiúk maradtak a kormányhoz. A sutovoinai lapalyon táborozó török figyelő hadtest sok panaszra ad okot a bochesek részéről, reánk nézve ellenben azért előnyös, mert a tábor a tengerpart mellett fekvővén, Rausevinán át bizton eljuthatunk a Crivosceiba. Castelnuovóban az Ernő ezred két zászlóalja es a szerencsétlen 8 dik vadász zászlóalj helyeztetek el, hogy a várost a felkelők megrohanása ellen megvédjék. Daczára ennek, sikerült a felkelőknek éjnek idején néhány házat kirabolni s maguknak élelmet szerezni.

Ma éjjel a felkelők néhány lövést tettek a ledenicei előörsökre. — Az őrházak nem gátolhatják őket a tengerpartra való lejövetelben, mint-hogy jobbról és balról egy fél mérföldnyi tér áll nyitva, melyen át Morinj, Oravaz és más tengerpartii helyekre juthatnak. Tegnapi Albi falu támadatott meg; a felkelők 26 ökröt s néhány száz juhot raboltak el, s mindez egyetlen lövés nélkül ment végbe. Hasonló sors érte Pastrovina lakóit is, kik tulajdonukat fegyveres kézzel védtek, ennek folytán harcra tamadt, melyben 1 pastrovinaie esett, 5 megesbesült. — Az e miatt felbőszült pastrovinaiaiak most a csapatok közreműködésével expedüto-t terveztek Maini, Braic és Pobori ellen.

az ördög, és méltán; ök a nemzet üdve. És most, ezredes, menjünk, szekerem vár alatt, a hadügyérséghez viszem ünt, megbeszélem a dolgot Stantonnal.“

Bár még nagyon korán volt, az államtiktárt helyén találták. Az elnök lett Scott ezredes szószólója s azt kívánta, hogy ne csak szabadság adassék az ezredesnek, de egy gőzöst is bocsássa-nak rendelkezése alá, melyen a hullát elhozhasa.

„Emberiség, Stanton úr“, mondá az elnök s rut arezán a finomság kifejezése honol, „az emberiség tartsa meg jogát a politikai fontolgtások és katonai szükségességekkel szemben is.“

Az államtiktár meg volt hatva és sajnálkozott a felett, hogy nem vélte magát felhatalmazottnak arra, hogy Scott ezredes kívánatának azonnal eleget teyen.

„Nem ugy Mr. Stanton, feledő Lincoln, ön helyesen cselekvék, ragaszkodván a kiadott rendeletekhez, ön megállja helyét. Ha ez állomáson egy olyan lágyszívű, vén bolond lenne, mint én, akkor csakhamar nem állana fenn utasítás és rendelet, melyre a hadsereg vagy az ország támaszkodhat-nék. De, ez itt különös eset, gondoljon csak a szegény jó asszonyra!“

Természetesen most már a „lehetlen“ lehetővé vált.

Az ezredes bámulatára Lincoln elkísérte őt a hajóhivatalhoz is, hogy az államtiktár rendeletét azonnal végrehajtassa, s hogy a jámbor expedüto elöl minden akadályt eltávolíthasson. Még a kikötőben is várt az elnök, míg minden kész vala s a gőzös legénységének és vezetőknek figyelembe, szolgálatkészségébe ajánlá „barátját, Scott ezredes.“ Az ezredestől búcsúzva kezét megszorítá s így szólt: „Isten önnek kedves fiatal barátom! Bemélem, hogy e szomorú menetben többé nem fog akadályokra találni, és — ezredes, igyekszék a tegnapi estvét elfeledni.“

Távol New-Hampshire egyik temetőjében van egy sírdomb, melyet a hű szeretet őrz és ápol. — Az ibolyák, melyek aprilban nyílnak rajta a hantok alatt nyugó asszony szelídégéről, ünfeláldozásáról beszélnék; de egyszerűsággal szomorúan emlékeztetnek a meggyilkolt Lincoln Ábrabámra.



Schopf Adolfnak, sőt bár ki más feladása is a b. p. t. 140, 260, 271. s 269. §-ainál fogva legkisebb nyomattal...

A királyi biztos úr ö nmlga idei 355. számú átiratából értesültem, miszerint a vádló nem más, mint az általam okmányok hamisításával elkövetett csalásért...

Nevezett bűntettes az ápril hava 7-én beadott jelentéséhez csatolt távstúrgönyében, valamint Pest-ről hozzám intézett, a kir. biztos úr ö nmlgához 409. számú fölterjesztett magán levelében...

mánybiztos ö nmlgához adott ellenem egy feladást, mely 149. eln. szám alatt velem közöltetett, arra 409. eln. sz. alatt nyilatkozatomat meg is tettem...

vagy legalább annak biztosítására előleges intézkedéseket megtette volna. A bűnjelvényt, t. i. a pénzt, kezén hagyta és illetén idét engedett a bűntettesnek...

Kérem a vizsgálat rendjén ezen körülményre figyelmet fordítani, s most már ügyvéd Schopf Adolf bűnvádi feladatát velem közleni.

Közöltettem velem az ide mellékelt Kolozsvar városa polgármesteréhez... szám alatt beadott feladása, mely szerint én vele egyetértőleg a segésvári es. kir. adóhivataltól család úton kivettem és azáltal néhai édes anyám után maradt hagyték...

Vádlónak feladása hamis voltát annak minden tételre nézve okmányokkal mutattam be, a mi

egyébiránt vallomásaival egymással való ellentétéiből is kitűnt.

A „K. Közöny“ szerkesztőségéhez egyúttal beküldött okmányok szerint, kihallgatásom merőben szűkegfeletlenek tűnt volna fel akkor, ha Küküllőmegye törvényszéke a b. p. t. fenn kijelölt §-ait s különösen azok közül a 75. §-t szem előtt tartva, az állítólagos károsítottakat, ugyanint: gróf Haller Józsefet és Klárát mindenek előtt kihallgatta volna...

Végül Küküllőmegye törvényszéki vizsgálóbírája a b. p. t. 156. és 157-dik §-ai értelmében eljárólag a vizsgálati fogságot ügyvéd Schopf Adolf ellen elrendelte, a törvényszék ezen rendelet helyben hagyta, azonban a törvényes kir. tábla helytelenül — hogy ne mondjam: pártolólág — utalva a b. p. t. 145. §-a ama rendelet feloldotta, s illetén nem kélttem azt, mely szerint teljesüdni fog bűntettesek azon jóslata, mely szerint keresztlivizűt azt, hogy két éven át bántatlanul fog hagyatni. Fiat justitia.

Fejéregyháza, 1869. decz. 20. Ifj. gr. Haller Ferencz.

Hirdetmény. Kolozsvár s. kir. városában, a már bezárt telekkönyvi helyszínelés rendén szükségessé válván a házakat új számozási, s az utcákat új felirati, tartós minőségű és világosan látható alaku táblákkal ellátni...

Hirdetmény. Kolozsvár s. kir. városában, a már bezárt telekkönyvi helyszínelés rendén szükségessé válván a házakat új számozási, s az utcákat új felirati, tartós minőségű és világosan látható alaku táblákkal ellátni...

Hirdetmény. A királyi földterhermentesítési alap-igazgatóság 1865-ik évi october 14-ről 92 eln. sz. a. kelt hirdetménye kapcsán, mely szerint az urbéri és dézma-kárpótlásra az erdélyi megyék és vidékek területén fekvő, valamint az ugynevezett vizszakapcsolt részekből közsékeket elkésvé tett bejelentések folytán eszközözendő urbéri végleges és tízed valóságok költségeit, az illető vételjogosultak által hordozandók...

Gr. PÉCHY. 1869 évi 730. szám. 638 3-3 academ.

Pályázat, tanárségédi állomásokra. A selmei kir. bányászati- és erdészeti akademián az ásvány és földtani tanárségédi állomás jött turesedésbe, és áthelyezés esetén turesedésbe jön, a mennyiség, erőmű és gépszekezeittani tanárségédi állomás.

NEM HIVATALOS. (646) (1-3) Hirdetés.

Waring Testvérek és Eckersley nagyvár-kozsvarí vasúti vállalkozó urak a helybeli kolozsvári állomáson egy ideiglenes gyári műhely építését ajánlat utján ki akarják adni.

Ugyancsak Waring Testvérek és Eckersley nagyvár-kozsvarí vasúti vállalkozó urak a Kolozsvárról Vistáig terjedő vasúti vonal bekerítését ajánlat utján ki akarják adni.

Ugyancsak Waring Testvérek és Eckersley nagyvár-kozsvarí vasúti vállalkozó urak a Kolozsvárról Vistáig terjedő vasúti vonal bekerítését ajánlat utján ki akarják adni.

Ugyancsak Waring Testvérek és Eckersley nagyvár-kozsvarí vasúti vállalkozó urak a Kolozsvárról Vistáig terjedő vasúti vonal bekerítését ajánlat utján ki akarják adni.

Ugyancsak Waring Testvérek és Eckersley nagyvár-kozsvarí vasúti vállalkozó urak a Kolozsvárról Vistáig terjedő vasúti vonal bekerítését ajánlat utján ki akarják adni.

Ugyancsak Waring Testvérek és Eckersley nagyvár-kozsvarí vasúti vállalkozó urak a Kolozsvárról Vistáig terjedő vasúti vonal bekerítését ajánlat utján ki akarják adni.

Ugyancsak Waring Testvérek és Eckersley nagyvár-kozsvarí vasúti vállalkozó urak a Kolozsvárról Vistáig terjedő vasúti vonal bekerítését ajánlat utján ki akarják adni.

Ajánlandó emlékeztetés! A valódiság biztosítása mellett.

Dr. Béringuier es. k. szab. növénygyök-olaja menten minden ártalmas keveréktől, a legalkalmasabb növényalkatrészekből és olajos anyagokból összeállítva, széntartalommal gazdagon ellátva, melynek rendkívüli hatását az újabb kísérletek oly tagadhatlanul bebizonyítják...

Balzsamos Olajbogyó-szappan eredeti csomagokban 35 kr o. é.

Dr. Suin de Boutemard FOG-PASTAJA 1/4 és 1/2 csomagokban 70 és 35 kr o. é.

Dr. BERINGUIER növényi hajfestőszere teljesen tokban kefélvel és csészével 5 ft.

Növényi RUD-HAJKENŐ ára darabonként 50 kr o. é.

Dr. BERINGUIER L. illatos-gyógy KORONA-SZESZE (a kölni viz quintessentiája.) Eredeti üvegekben 1 ft 25 kr és 75 kr o. é.

Dr. Koch NÖVÉNY-CZUKORKÁI 1/4 és 1/2 dobozokban 70 és 35 kr o. é.

Dr. HARTUNG CHINA-HEJ-OLAJA lepecsételt és az üvegbe nyomott bélyeggel. Egy üveg ára 85 kr o. é.

NÖVÉNY-HAJKENŐCS bepecsételt és a tégelybe nyomott bélyeggel. Egy tégely ára 85 kr o. é.

Dr. BORCHARDT illatos-gyógy NÖVÉNY-SZAPPANA bepecsételt csomagban 42 kr o. é.

A fennebbi összes jeles tulajdonságai miatt jelesnek bizonyult ezek az eredeti áron mindig készletben vannak:

Kolozsvárt: WOLFF J. és ENGEL J. gyógyszerészeknél, valamint: Beszterczen: Kelp Ferencz; és Dietrich & Fleischer. Brassóban: Stenner F.; és Jekelius Ferdinánd gyáros. Déván: Bosniák A. Dézen: Krömer Samu. Nagy-Enyeden: Horváth Ferencz. Erzsébethelyen: Schmidt A.; Fogaras: Megay A. Gust. gyógsz. K.-Féjvárt: Matherny Emil. Kézdi-Vásárhelyt: Fejér Lukács. Köhalomban: Szentpéteri Ján. Maros-Vásárhelyt: Fogarasi J. D.; Medgyesen: Brecker Károly; és Vándory & Brandsch. Segesvárt: Misselbacher J. B. & fia. Sz.-Ujvárt: Placintár és fia gyógsz. Sz.-Régenben: Kinn János G. és Wachner Traub. & fia. Sz.-Ujvárt: Weissörtel Ad. G.; Szebenben: Zöhner J. P. és Lutz János. Székely-Keresztúron: Linder Márton. Sepsiszentgyörgyön Zsigmond és Bogdán. Sz.-Ujvárhelyt: Kautz J. A. gyógsz.; Szeredában: Goszy A.; Sz.-Somlyón: Raska Ignác. Tasnácon: Szongott Jakab. Tordán: Ligó Fr. J. és Wolf G.; Zalathnán: Sterzing József gyógsz.

(644) (1-3) Eladó birtok. Pusztasz. Miklóson — Kolozsvártól 1/2 óra járásra, az országútban, mintegy száz hold, első minőségű kaszáló és szántóföld, belső-telek és korcsma regaléval együtt.

(642) (2-3) Seuzsan József, fődrász és borbély-műhely Nagy-Enyeden butorozott 2 szobával és konyhával 450 frtért eladó.

(645) (1-3) Hirdetmény. Melynélfogva alólirott é folyó év január havában letéve az ügyvédi vizsgát, a méltóságos marosvásárhelyi itelő királyi táblánál, megnyitva ügyvédi iródiát Naszódon, mint hiteles és okleveles ügyvéd, mindennemű peres ügyekben ügyvédi szolgálatját egész készséggel ajánlja a t. cz. közönségnek.

(624) (3-3) A károlyfehérvári püspöki uradalomban eladóvá tétetett 50 darab jól kinőtt legjobb fajtaú malacz. Venni szándékozók azokat Felső-Gáldon megláthatják, s árruk felett tekezhettek uradalmi Inspector Szántner Lajos urral.

(622) (3-3) Gróf Wass Ádámnak czegei jószágában van 8000 szál telegraf rudnak való tölgyfa eladó. Értekezhetni iránta a tulajdonossal. Utolsó posta Czege.

DEMJÉN LÁSZLÓ KÖNYV- MŰ- ÉS HANGJEGY KERESKEDESEBEN KOLOSZVÁRT. Főpacz. A hirlapokban bármely könyvkereskedés által hirdett könyvek általam gyorsan szerezhetők meg. MAGYAR, német, francia REMEKÍRÓK és dísművek. Ifjúsági iratok és képes könyvek minden kor számára. IMA- ÉS ÁJTATÁSÁGI könyvek egyszerű, olesó egyszerűen fényes díszkötésben. Trüspé dányok RAJZMINTÁK. FÖLDGÖMBÖK. FÖLDKEPEK és utazási kézikönyvek. bel- és külföldi mindennemű KEPEK, ZENE legújabb HANGJEGYEK RAKTÁRA. Naptárak 1870-re. ZONGORÁK, PIANINOK, HARMONIKUMOK a hecsi gyári áron kapottak, vagy jóitális mellett gyorsan megrendelhetők.

Elsen Samu szelvény-gyáros (Fournirfabrik) raktára Teutsch J. B.-nél Segesvárt, ajánlja diófa-, kőrifa-, egerfa- és oseresznyefa-szelvényeit 1 lábszámmra 15, 20 kr., minőség szerint.

VARRÓGÉPEK Minden rendszer szerinti (1-12) (5/2) szobák, cipészek és családok számára, leszállított áron, jóállás mellett. Kézirőgépek 25 frtől 50 frt. Képes árlapok kívánatra bérmentesen és ingyen küldünk. Varrógépek minden nemű a legnagyobb választékban, legújabbak áron BOLIMANN M. Bécsben, Rothenturmstrasse, 31, Mariahilferstrasse, 91. Pestben, bályványtca, Erzsébeth-tér szegletén. Mindennemű varrógépek legnagyobb raktára. Ügyvitők keresetnek. 18/2

Stein János könyvkereskedésében Kolozsvártl és általa minden könyvárusnál kapható:



# „MAGYAR POLGÁR” NAGY NAPTÁRA

1870-ik évre.

Szerkeszti: **K. PAPP MIKLÓS.**  
Második évfolyam.

Ara 1 frt. Postán küldve 1 frt 5 kr. o. é., mely vagy készpénzben beküldendő, vagy posta utánvétel útján megrendelendő.

### Tartalom:

**I. Szépirodalom és történelem.** Nem azt vártuk, a mit megértünk, Koltmény Medgyes Lajostól; Előzmények a Széchenyi konvent történetéhez. Kazinczy Gáborról, közli Szilágyi Sándor; Nyalka Jutka, székely ballada, közli Gálly Sándor; A hajótörés után... Egy lap az osztrák hadsereg történetéből Molnár Antaltól. A pünköszi róza... Székely népdal G. S. től; Dalmasio, novella Hóry Bélától; Román népdalok Moldován Gergely; Bem József napi parancsaiból és leveleiből, közli K. Papp Miklós; Stolprian Miksa, elbeszélés Zschokke Henrik-től; A távozóhoz, Költ. Sári Lajostól; Nebány lap Bölöni Farkas Sándor naplójából, közli K. Papp Miklós; Jankó révész (ballada); A „Bond Street” titka; egy büntetőjogi eset a londoni „Striglife” köréből. Egy államügyész irataiból M. A. Adalék a Wesselényi család történetéhez Eötvös Lajostól; Horvát Ignác honvéd őrnagy jegyzetei az 1848—9-ki székelyföldi hadjáratokból, (Háromszék készülte a védelemre, az eresztvényi tábor, Bodza-fordulónál szétkergettek az oláh-szász-osztrák csoport, árapataki csata, hídvegyi csata, általános katonatiszti gyűlés és hadi tanács Uzonban, hadi tere a támadólagos székely hadjáratra Háromszéken, a támadó seregek felosztása és körülbelüli létszáma, hermáni csata, Prázmár kapitálá, hídvegyi csata, ok nélküli idővesztetés a Baracságon, Brassó városának két óra hosszan tartó halális feleme, Dobai ezredes mintegy mindenfelől ostromolja kiadja a rendeletet Brassó bevétele.) Közli K. Papp Miklós; Adalék Kossuth Lajos 1837-iki notapöréhez. Közli K. Papp Miklós; Történeti adatok az 1809-iki hadjáratokhoz, közli K. Papp Miklós; Radvánszky János naplója (Adalékul az eperjesi vértörvényszékhez), közli Pap Dénes; Napi parancs a magyar segély-seregből végleg távozókkal I. és D. Ánietől; Titkos rendeletek az 1849—50-ki ostromállapot idejéből, közli egy történetbuvár; Jellemrajzok Szemere Bertalan származékában irt naplójából; (Ujházi László, gr. Andrassy Gyula, Vukovics Sebő, Gorove István, Almási Pál, Pulszky Ferencz, Czeec tábornok, Klapka György, Vetter Antal, Kmetty, Kossuth Lajos, gr. Teleki

László, gr. Batthyány Kázmér); Egy önkényes hadjárat tapasztalatai 1848-ból Takács Ádám-tól; A fölségsértési pör Magyarországon 1795-ben, közli K. Papp Miklós; Kolozsvár 1816-ban (Kazinczy erdélyi leveleiből); Az albániai háremekből, Dona d'Istria (Koltzoff-Massalsky hercegnő) után M. A.; A zárda-élet titkaiból. —r. —1-től; Kazinczy Ferenc egy ismeretlen levele Mátyay Ernőtől; Az országház karzatán, Tolnajok, közli Jónás és Csitt! (Zeyk Józsa, Nagy Samu, Dr. Szabó József, gr. Kálnoky Pál, Dániel Márton, Petri Ádám, Kendeffy Árpád, Barcsay Ákos, Popu Papp Zsigmond képviselő, Benkő József, Eber Nándor, Kerkápolyi Károly, Sali Bánk = Gajzágó Salamon, Császár Bálint); A szent-inrei tér L. B.-től; Ruszkabánya 1848—1849-ben.

**II. Ipar, gazdaság és kereskedelem.** Segítsünk a mutatózó szárazságra hiányon, Tisza Lászlótól; A Zsily völgyi köszén; Kalászkok a közgazdaság; találmányok és statistica mezejéről (Egy fontos találmány a földmivelés érdekében; Hogy lehet előidézni állandó jó szüretet? A mezőeségi borvidék statisticiájához; Gyümölcsfák nyári trágyázásáról; Dobokamegye állattenyésztési statisticiájához; A fogyasztási egyletek; Répa termelésünk; Hazánk évi termelése; Az abrudfalvi kincstári uradalom erdőeségei; A Lebandy és Landry-féle kenyér gyúró készülék; Takarmányozási elvek; Comstock porhanyító gépe; Takarmányozás zuzott zabbal; A gőz ekéről; Az erdőtalajnak mező-gazdasági cizelokra használásáról; Pooley H. és fia üntevő gabna-mázsaló készüléke; A marhahús czélszerű kezelése- és értékesítéséről; A magyar gabna külföldi piacai) —r. —1-től. A takarékpénztárakról; A vásárok eredetéről, S. J.-től.

**III. Kormányzati, törvénykezési és közigazgatási tiszti czimtár 1870-ik évre a legújabb hivatalos adatok nyomán.**

**IV. Kolozsvári kalauz.** stb. stb.

**V. A Királyhágón inneni rész országos vásárai.**

## Wichtig für Bücherfreunde!

Garantie für neu, komplet, fehlerfrei!  
Die Preise sind in österr. Währung in Banknoten gestellt.

Der illustrierte Hausfreund. Scherz und Ernst zur Unterhaltung und Belehrung, 2 Bde., mit 140 feinen Stahlstichen und Illustrationen, 1869, nur 1 fl. 20 kr. Die Kunstschätze Berlins. Prachwerk mit 24 Photographien, eine Auswahl des Schönsten aus den Königl. Kunstanstalten Berlins; elegant gebunden, mit Goldschnitt 5 fl. Mexiko, Land, Volk und Reisen, mit 16 Prachtstahlstichen 2 fl. Bogarth's Bilder mit Lichtenberg's Erklärung, mit ca. 100 Stahlstichen, Prachtband 7 fl. Wilhelm-Alexis Romane u. Novellen, 7 Bände, Octav, Ladenpreis 19 fl. für nur 3 fl. Deutsches Künstleralbum in Bild und Wort, grosses Prachtwerk für den ersten Rang, mit vielen sauber kolorierten Bildern, jedes Blatt ein Meisterwerk, sehr elegant nur 5 fl. Capt. Chamier's sämtliche beliebte Seeromane, 12 Bde., Octav, 4 fl. Captain Wilson's sämtliche Seeromane, 6 Bde., Octav, 2 fl. Oken's naturgeschichtlicher Bilder-Atlas mit 300 sauber kolor. Kupfern. Föld 2 fl. Bibliothek der besten englischen Romane (deutsch) 12 Bde., Octav, Ladenp. 12 fl., nur 2 fl. Das Scraillleben, die reizendsten Tableau, künstlerisch dargestellt in 12 sauber, colorierten Bildern 4 fl. Unter dem Schleier der Nacht, 4 Bde. 2 fl. Neueste Bibliothek historischer Romane, der besten deutschen Schriftsteller, 22 Bände, grosse Bände, Octav, Ladenpreis 28 fl., nur 3 fl. Bibliothek deutscher Classiker, 60 Bde., mit Fortsatz in Stahlstich 2 fl. Hamburger Novellen, pikant, interessant, 4 Bde. 2 fl. Cassanova's Memoiren, beste, vollständigste deutsche illustrierte Ausgabe, 17 Bde. gr. 8. 14 fl. Liebes-Abenteuer des Lorenzo da Fonta, Seitenstück zu Cassanova, 3 fl. Liebesabenteuer des Chevalier Faublas, neue vollständigste Ausgabe, 2 Bde., gr. 8. 4 fl. Das 7-mal versiegelt Buch der grössten Geheimnisse, neue vollständigste Ausgabe, 20 Photographien von Frauengruppen in reizender Stellung, sehr elegant, 4 fl. Frauenschönheiten, Beautés de femmes, 24 brillante Photographien von Frauengruppen in reizenden Positionen, elegant gebunden 5 fl. Boz (Charles Dickens) ausgewählte Romane, 43 Bde 2 fl. Der Kreuzzug der Schwarzen. Höchst interessant, 2 Bände, 1 fl. Enthüllungen aus Klöstern aus der neuesten Zeit nebst Geschichte der Kriminal-Justiz in den Klöstern 1 fl. Die Justizmorde aus allen Ländern, interessant erzählt, 20 Theile gr. 8., mit vielen Illustrationen, 2 fl. 1) Moskoviten und Tscherkessen, 2 Bände mit Kupfern. 2) Spanien und Portugal, malerisch-historische Beschreibung der pyrenäischen Halbinsel mit 12 Prachtstahlstichen. Beide Werke zusammen nur 2 fl. Pecht, Venedig, mit 27 feinen Bildern, 1 fl. Ravens Gedichte 1 fl. Die Drezdener Gemälde-Galerie mit 24 Photographien der beliebtesten Bilder derselben, elegant geb. mit Goldschnitt 5 fl. Die malerischen Rheinlande, 400 Seiten stark mit 100 sauberen Abbildungen 2 fl. Mein Noviziat, 3 Bde. 7 fl. Neue Frauenschule, 3 Bde., 7 fl. Raritäten, 3 Bde. 7 fl. Der Ehespiegel, versiegelt 1 fl. Aus dem Leben eines jungen Mannes und einer schönen Frau, 2 Bde. 4 fl. Ida's Memoiren, 4 Bde., 2 fl. Jetchen und Mina, 4 Bde. 2 fl. Huld's und Fani's Memoiren, 4 Bde., 2 fl. Die Berliner Demimonde, 4 Bde. 2 fl. Galante Abenteuer u. s. w., 2 Bde., mit versiegelten Illustrationen 3 fl. 80 kr. Greccourt's Gedichte, 2 fl. Polizei-Geheimnisse und der Jesuit, höchst interessanter Roman aus der Neuzeit, 5 Bde., gr. Octav, 2 fl. Raphael-Album mit 24 prachtvollen Photographien, Raphael'scher Meisterwerke, elegant gebunden mit Goldschnitt 5 fl. Alex. Duma's Romane, hübsche deutsche Cabinet-Ausgabe, 128 Theile. 8 fl. Malerische Naturgeschichte der drei Reiche, 750 Seiten Text mit 330 prachtvoll kolor. Kupfern, Prachtband 3 fl. 1) Shakespeare's sämtliche Werke, illustrierte Ausgabe in 12 Bänden, mit Stahlstichen in reich vergoldeten Prachtbänden. 2) Boz, Zwei Städte, grosse illustrierte Pracht-Ausgabe in 2 Bänden mit 16 Kupfern nach englischen Künstlern, beide Werke zus. 6 fl. Die malerische Schweiz, 2 Bde. mit 75 sauberen Abbildg., 2 fl. 1) Lessing's Werke, elegante, schöne Octav-Ausgabe. 2) Körner's sämtliche Werke, Prachtband. 3) Victor Hugo's Gedichte, herausgegeben von Freiligrath, schön gebunden, alle 3 Werke zusammen 4 fl. 1) Cooper und Kp. Marryat ausgewählte Romane, 21 Bde., Die Kaiserbrüder, hist. Roman in 4 Bänden, über 1200 Seiten stark, einer der schönsten historischen Romane der Neuzeit (der allein in Ladenpreis 10 fl. kostet), alle 3 Werke zusammen 3 fl. 80 kr. Die Kriege Oesterreichs gegen Preussen v. 1740—1806, 20 Theile mit 20 Abbildungen, gr. Octav 3 fl. Anekdoten-Schatz, in 1200 humoristischen Erzählungen, Anekdoten, Puffs, Gedichte etc. 10 Bde., gr. Octav 2 fl. Illustrierte Bilder aus Oesterreich, interessante Schilderungen aus Geschichte, Natur und Volksleben sämtlicher österreichischer Länder, 3 Bde. mit 300 sauberen Abbildungen, sauber geb. 3 fl. Illustrierte Mythologie aller Völker, 10 Bände mit 300 Illustrationen, nur 2 fl. Heinrich Zschokke's humoristische Novellen, 3 Bde., gr. 8. 2 fl. 40 kr. George Sand's Romane, 75 Bde. 5 fl. Neuer Venuspiegel mit Abbildg. (versiegelt), 1 fl. 80 kr. Bibliothek deutscher Originalromane, 10 dicke, grosse Bde. (Ladenpreis 20 fl.), nur 2 fl. 1) Schiller's sämtliche Werke, Original-Ausgabe, 12 Bde., 2) Goethe's Werke, 6 Bde., 3) Menzel, klassischer Hausschatz a la Nationen, Prachtwerk, 700 Seiten st. Alle 3 Werke zusammen 6 fl. Sophie Schwarz Romane aus dem Schwedischen, 118 Bde. 7 fl. 60 kr. „Feierstunden“ in 100 ausgewählten Romanen, Erzählungen, Novellen etc. 2 Bde. mit vielen hundert Illustrationen, sehr elegant, 3 fl. „Die Fortpflanzung des Menschen“ und die heimlichen Gevohheiten beider Geschlechter, mit vielen feinen lithogr. Abbildungen 3 fl. Dr. Heinrich, vollständiger Selbstarzt, für alle Geschlechtskrankh., versiegelt, 2 fl. Dr. More, das Geheimniss der Zeugung, 2 fl. Eugen Sue's Romane, hübsche deutsche Cabinet-Ausgabe, 12 Bde., 8 fl.

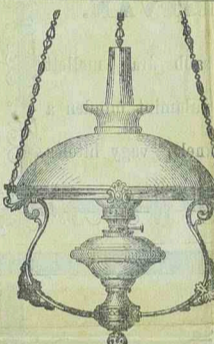
### Musikalien.

Der musikalische Hausfreund. Festgabe für geübte Spieler. 12 elegante Salon-Kompositionen enthaltend, 2 fl. Grosses Hamburger Tanz-Album für 1870, das grösste existierende, 60 Seiten stark, 2 fl. Walzer-Album, 6 der beliebtesten, ausgestatt. Walzer enthaltend, 1 fl. Opern-Album brillant ausgestattet, 6 Opern enthaltend, 2 fl. 30 der neuesten, beliebtesten Tänze, einzeln 15 kr. zusammen 2 fl. Die beliebtesten Opern der Gegenwart: „Robert“, „Norma“, „Stradella“, „Troubadour“, „Stumme“, „Nachtlager“, „Don Juan“, „Regimentstochter“, „Freischütz“, „Rigoletto“, „Faust“, „Martha“, Alle 12 zusammen 5 fl. 75 kr. 12 der beliebtesten Salonkompositionen von Ascher, Jungmann, Mendelsohn-Bartholdi, Richards und A. Ladenpreis 8 fl., nur 2 fl. Jugend-Album, 30 beliebte Positionen, leicht und brillant arrangirt, prachvoll ausgestattet, 3 fl. Festgabe auf 1870 brillante Festgeschenk für Jedermann, 2 fl. Tanz-Album für 1870, 25 Tänze enthaltend, mit elegantem Umschlag, 2 fl. Mozart's sämtliche Sonaten für Piano, 2 fl. Mozart's berühmte Symphonien à 4 mains, 2 fl. Mozart's sämtliche Klavierstücke 1 fl. Volkslieder-Album, 100 der beliebtesten Volkslieder enthaltend, 190 Seiten stark, 1 fl. 50 leichte Tänze für Violine, zusamt. 2 fl. Chopin's 6 berühmte Walzer 2 fl., dessen 8 berühmte Polonaisen 3 fl. Weber's sämtliche Sonaten für Piano 1 fl. Franz Schubert: Müllerlieder (24), Schwanengesang (14), Winterreise (24), Erlkönig u. s. w. (22); alle 84 Lieder zusammen nur 2 fl. Beethoven's sämtliche Sonaten für Piano für Beethoven's sämtliche Symphonien à 4 mains 5 fl. 64 der beliebtesten Ouverturen für Piano von Mozart, Beethoven, Spolr, Schubert, Weber, Boieldieu, Herold, Auber, Bellini, Rossini u. s. w. Alle 64 zusammen nur 5 fl. 75 kr. Des Pianisten Hausschatz, 12 brillante Original-Kompositionen der beliebtesten Komponisten: Godfrey, Harmlston, Kafka, Richards u. s. w. Ladenpreis 9 fl., nur 2 fl. 26 der neuesten und beliebtesten Couplets, einzeln 15 kr., zusammen 2 fl.

Gratis erhält Jeder ausser den bekannten vertheilten Zugaben zur Deckung des geringen Postes bei Bestellungen von 5 fl. und 10 fl. noch neue Werke von Auerbach Müllbach, illustrierte Werke und Classiker.

NB. Direkte Bestellung unter Befügung des Betrages in öst. Banknoten (Postvorschuss wird hieselbst nach den k. k. österreichischen Staaten nicht ertheilt) (Postort prompt ausgeführt.

**Sigmund Simon in Hamburg,**  
Bücher Exporteur,  
grosse Bleichen Nr. 1.



## DITMAR R. Bécsben.

Lámpagyár.  
Gyár. III. Bezirk Erdbergerstrasse 23/27.  
Raktár: Stadt, Weiburggasse 4.  
E nemben a legnagyobb gyártelep egész Európában.  
**PETROLEUM-LÁMPÁK.**  
Lepkelánggal, igen jeles szerkezet. Petroleum-lámpák „Jupiter lapos-béllé”, kerekégökkel vagy Dítmar R. széb. „Argand” kerekégökkel; szem kerekégére és kintű világozó lánggal égve; a legdiszesebb teremben is alkalmazások.  
Étterm- és sálon- eszlárók, tekeasztali függők és álló lámpák, petroleum- és olajvilágításra.  
Moderateur-lámpák, minden neműek. Az árak, minden tekintet nélkül a legjelesebb szerkezetre, sokkal jutányosabbak, mint minden másé és nem gyártmányok. A számos dícses hirdetésekkel szemben meggyezem, hogy a lámpákra nézve, a gyártelep kiterjedését és az üzletet illetően, a bel- és külföld egyetlen gyára sem reskedő vagy gyár felállítani képes volna.  
Mégalszattások kikérülése végett figyelemzetem, hogy minden égő (Brenner) a gyár jegyével van ellátva.  
A legújabb most megjelent minták és árjegyzékek, rendkívül lezártított árakkal ellátók szá-mára, a gyárból vagy saját raktárából véve, kaphatók.  
Moderateur lámpák számára ajánlom az egyedül tölem kapható és Dítmar R. lámpagyáros ur által Bécsben megvizsgált, fényes fehér lánggal égő „Moderateur-lámpa-olajat.”  
EHRENBURG TH. Stadt, Weiburggasse Nro. 5. Bécsben.

(616) (4-5)

## Karácsoni és újévi ajándékok

ugymint mindennemű

## gyermekjátékok

s a legválasztékosabb díszmű-árucikkek

### DUS RAKTÁRA

# a „nagy Bazár”ban

Csapó Sándornál Kolozsvárt.

!!! Legújabb legolcsóbb és legjobb forrásul !!!  
ajánlkozik **FRIEDJUNG B.**  
férfi-ruha-raktára Bécsben, Margarethenstrasse Nro 48.  
Nagy választék, csak a legjobb kelmékből a legújabb divat szerint készült, bámulatos olcsó őszi és tavaszi ruhadarabokkal.

Őszi felsők	frttól	frting.	Frakk és gérok	frttól	frting.
Téli daróc-kabát	8 —	20	Legfin. fekete nadrág	12 —	30
„gyapjú-kabát	7 1/2 —	12	„ mellény	6 1/2 —	10
Legfin. téli kabátok	8 —	15	Vadász-kabátok	3 —	6
Téli gyapot nadrág	18 —	40	Házi-kabátok	6 —	20
„félgapjú	2 —	3	Gamáslík	3 —	10
Legfin. téli gyapjú-nadrág	3 1/2 —	5	Reggeli-kabát	2 1/2 —	5
Téli mellények	7 —	12	Daróc úti guba	8 —	20
Legfin. fekete kabát	3 —	7	Úti bundák	12 —	20
	12 —	25		28 —	60

Téli gyermek ruhák, palétók, felöltők igen szép vágásuk minden kor számára, bármely árban.  
(550)  
Nadrág- és kabát-szővet-mustrák ingyen küldetnek.  
Megrendelések, a legpontosabb szolgálattal biztosítása mellett, utánvétel útján is teljesíthetnek.  
A t. cz. közönség könnyebbége tekintetéből ruhadarabok kiválasztás végett utánvétel mellett megküldetnek, s a meg nem tartott darabok ára haladék nélkül visszaszolgáltatnak.  
Csomagolás ingyen.— Nem czélszerű darabok visszavételnek.  
Megrendelések 24 óra alatt teljesíthetnek, s kértetik a kabátokra nézve a testterjét, s a kar hosszát, nadrágokra nézve a láb hosszát, s a derek vastagságát, gyermek-ruhákra nézve annak korát kijelölni.

631 2-2  
**Ő és új széna.**  
Kalangyákban eslib80 lan található külső-farkasutczában, a kazasz. alatti telken.

(603) (5-5)  
**Csekély kiadás!**  
**Tetemes haszon!**  
1 ftal azonnal 500, sőt 1000 forintot nyerhetni évenként és megtakaríthatni! Tessék 1 frtot o. ért. küldeni  
**Schneider Oszkárhoz**  
**Stolpenbe**  
(Szászország) s ő azonnal küld egy könyven érthető leírást „hogyan lehet gazdaggá lenni” minden készlet nélkül, egy titok segítségével, a melyet mindenki megérthet. Levelezés költségmentesen.

(610) 5-6  
**5000**  
Hála- és elismerő irat tett nyerevényekért az  
**Analyse vom Lotto**

ezimű munka két első kiadása által, mely tanácsadó a lotto-játékban, Orlicé tanártól Berlinben, intvén mindenkit sürgetőleg, a ki pénzt nem akarja haszontalanul elvesztegetni a lotton, hogy az épen most megjelent III. kiadást ezen jeles munkából szerezz meg.  
Az 1 1/2 forint, mely a könyv ára, igen hamar **100-szorosan** sőt **1000-szeresen** fog visszapótoltatni a nyerevények által, a melyekre a mindenki által képes használat **csalhatlanul** vezetend.  
Kapható egyenesen a szerzőtől **Orlicé tanártól Berlinben**, Wilhelmstrasse 129, valamint minden könyvkereskedés útján.

Főraktár Bécsben:  
**Lehmert C.** lottó-gyűjtőnél, Kl Sperl-gasse Nro 3.  
**Wenedikt A.** könyvárusnál, Lobkowitz-tér, és Pesten minden könyvkereskedőnél, valamint **Sachse és társa** hirdetőnyelv irodájában, Váciútt, 65 sz. 2. emelet 10.

**Fontos a tudományra.**  
**terno secco.**  
**Új elismerés.**  
A jó ügy iránt csak az által adhatok fényes bizonyítványt, ha **Orlicé H. R.** mennyiségű tudományi tanár és író urnak Berlinben, Wilhelmstrasse 129, szerencsés és kitűnő lotto utasításaiért hálaomat nyilvánosan kimondom, mert két hónap előtt **szegény, most gazdag** vagyok.  
Prága, november 3. 1869.  
**Nowotny Venczel.**

Az évfolyam bérekesztése előtt, f. hó 27-től kezdve hatósági engedéllyel „a kolozsvári hitelbank és zálogintézet” halyisége alatt, egy különálló

## „fiók-raktárt”



nyitok meg „vásári” áru-cikkjeiből és minthogy az őszi- és téli vásárok időszakára jobbra lejárva, alkalmat nyitok a n. érd. közönségnek leghasznosabb új-évi ajándékul, s azontul is —

**Női és gyermek felöltöket (Paletton), Othonkákát (Joppen), fiu-gyermek öltözeteket,** rendkívül leszállított határozott árakban vásárolhatni.

Ugyanott olesó határozott árakban, több olynemű cikkek megszerezhetők; melyeket „kizárólag férfi-divat üzletem helyisége” be nem fogadhat u. m.

Sima és műstrás **Barchetek,** egy pár száz darab kész honi czondra kabát, férfi munkás reklik, nadrágok, ing és lábravalók, kalapok, sálak sat.

Kapcsolatban ezen hirdetéssel bátorodom egyszersmint a n. érd. helybeli és vidéki közönség, s a nemes fiatalok szíves figyelmét felkérni, hogy a kinek a közelgő farsangi időnyre **háli** s másnemű férfi öltözetekre szükség van, azt nálam

### „Brünn városához” címzett

kizárólag férfi-divat raktáramban a legelőnyösebben megrendelheti, **ujjonnan érkezett brünni és reichenbergi gyártmányu legjobb tartósságú Peruvien, Doszkin kelmékből.**

A csinos kiállításra nézt saját érdekem, jelenlegi szakértő szabásom, s azon legjobb szabó-mesterek, kik mindég rendelkezésemre állanak, kezesseknek; — azon ezernyi megrendelések között, melyeket fiatal üzletem alapítása óta kezelni szerencsés voltam, daczára annak, hogy nehézségekben ütköztem, csak kevés igen csekély azok száma, kik nefelet a tölem kikerült öltönyök felett, elégtelenségük jelét adhatnák, s ha fordult is elő eset, igyekeztem mindég jóvá tenni, s e tekintetben bátran hivatkozhatom azon tisztelt vevőimre, kik eddigelő becses bizalmokkal megajándékoztak, s én reményleni merem, hogy a jövőben sem leand okuk kegyes pártfogásokat tölem megtagadni, mert azon irányt, melyet czélul tűztem, s mely mellett üzletem virágzását mindinkább remélhetem, nem fogom szem elől téveszteni.

Legfőbb igyekeztem a n. érd. közönség s nemes fiatalok bizalmukat megörökíteni, a jó nevet s elismerést, melyben eddigelő részesülök, állandón kiérdemelni; haladni a korral, hogy a versenyt nagyobb és idegen erők ellenében megállhassam, a korszellem követelményeinek megfelelőhessék, miszerint mindég jó és szilárd árukkal a legillendőbb árakban szolgálhassak; ezen elv mellett ajánlottam magamat az életben lépendő

„Kolozsvári fogyasztó együleti” tag uraknak 10% száztól leengedéssel **határozott árakból** — kiszolgálni, megmondván — hogy a „munka” és sűrű forgalom szaporasága által lehetséges leand ezen kedvezményt nyújthatni.

Az iparos és üzlet embere külömben is csak ugy képes mindég friss és választékos árukkal a n. érd. közönségnek mentől csekélyebb haszonnal szolgálni, ha áru-cikkjeit közvetlen gyári forrásokból (első kézből) eszközölheti, s ha forgalmat idézhet elő, e „térén” is, pedig szintén hogy a czél elérve legyen, szilárd „akarat” hajlam és kereskedelmi képesség szintugy az emberrel kell hogy születve legyen; s minthogy hízegés nélkül legyen mondva ezen szükséges tulajdonokat magamévá tenni, az élet feladata tette kötelességemmé, a rendszeret és igazságos eljárást hű barátja levén, változatlan elvem az marad, miszerint jutányos és határozott áron jó áru-cikk és izletes kiállításu ruháimmal a t. megrendelő, s ezzel a kiérdemelt pártfogók számát fokozatosan neveljem — hitelemet és szilárd czégetem, minden tekintetben fenntartsam; jól tudván azt, hogy egy kereskedői czégnek fenállását és virágzását, csak is a közönség bizalma és pártfogása egyféléül, a hitel és pontosság tartja fenn másféleül; miért is a lehanyatló év elbucuzása előtt magamat ujabban is a készsége szolgálattal:

**BORZA ISTVÁN.**

**Vidéki megrendelések a legpontosabban teljesítettek.**  
**Katonai,** pénzügyéri és más egyenruhák szabályszerű készítése, a legjutányosabb árak mellett megrendelhetők.

Posztó, Peruvien, Doszkin, Tüffel, a legújabb kabát, nadrág és mellény szövetek, valamint minden a férfi-divathoz tartozó áruk, legnagyobb és legolesóbb gyári forrásait képviseli üzletem.

Üzleti szabály három havi idő, akár részlet fizetésben, általam ismerős egyéniségeknek, vagy hiteles ajánlat után kötelezettség mellett.

## Ujévi ajándékul különösen ajánlhatók,

az éppen most érkezett, a legnagyobb csinnal kiállított, nagy választékú **íróeszköz-tárczák**

(Papeterie) levélpapírral, felszerítéssel és minden a levelezéshez szükségesekkel felszerelve **igen olesó árban.**

Továbbá: mindenféle nagyságú legcsinosabb **ALBUMOK** 25, 50, 100, 200, 500 fényképre, zeneszerkezettel is ellátva 50, 70 kr., 1 frt, 2 frt 50 kr., 3 frtól 40 frtig.

**Továbbá a most érkezett**  
**varázs képek.** Egy perc alatt a legnagyobb könnyűséggel lehet a legkülömbfélébb képeket u. m. csoportokat, füzéreket, bokrétákat, állatokat sat. minden tárgyra pl. fára, csontra, üvegre, porcellánra, bőrre, kőre papírra áttenni. Ezek különféle házi tárgyak díszítésre szolgálnak. Ezen varázsképek egy egész rendbeli csoportzata 60—100 képpel csinos borítékba, 60 kr. 1 frt., 1 frt 60., 1 frt 80 kr.

**Végre KÉPKERETEK,** bronz-, fa-, papír- és vegy-anyagból, mindenféle nagyságban, óvalis és négy-szeg alakban.

### STEIN JÁNOS

**papirkereskedése s vonalzott könyvek gyári raktárában Kolozsvártt.**  
Megrendelések a legpontosabb szolgálat mellett utánvétel útján is teljesítettnek.

**Csomagolás ingyen.**  
Ugyan csak Stein Jánosnál kapható:

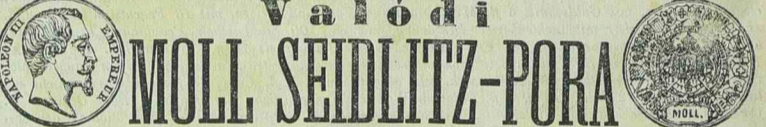
**Cotilion-ordok**  
nagy választékban darabja 2 krtól 30 krig.  
**Erdélyi képes kis naptár**  
XI-dik ÉVFOLYAM.

A Királyhágón inneni vásárok betűrendes és hónaponkénti kiugazított jegyzékével. **Ára 26 kr. o. ért.**

**Erdélyi képes nagyobb naptár**  
I-ső ÉVFOLYAM.  
A vásárok pontos jegyzékével ellátva. **Ára 40 kr. o. ért.**

**Irodai fali naptár**  
Különös tekintettel hivatali használatra.  
**Ára 30 kr. Postán küldve 35 kr.**

(6) — 30/12 1869. — (16—\*)



mely a párisi műkiállításán arany-érmét nyert.  
Középponti raktára a „Gólyához” címzett gyógyszerárt Bécében, és egyadül az alább megnevezett raktárakban kapható.

**Figyelmeztetés.** Miatn tapasztaltam, hogy az ugynevezett Seidlitz-por használati utmutatásokkal árulatók, melyek szóról szóra az enyim szerint utánozva, a közönség csalódására, még saját névaláírásomat is viselik, s ily módon azok külsőokról itélve saját gyártmányaimmal könnyen felcserélhetők lévén, hátor vagyok azért ezen hamisítások ellenében óvasul mindenkit azon megjegyzéssel figyelmeztetni, mi-

szeint az ilyenmű szereknek megkülönböztetése végett, „az általam készített Seidlitz-por minden katulyája és minden egyes adag papír-burkolata hivatalos őrizmény alatti saját véd-párjegyemmel van ellátva.”  
**Ára egy bépecsételt eredeti skatulyának 1 forint oszt. ért.**

Használati utasítással minden nyelven.  
E porok számtalan, rendkívüli esetben bebizonyult gyógyhatásuknál fogva minden eddigelő ismert házi gyógyszerek közt bizonyára a legolesó helyre méltatandók. A császari nagy birodalom minden részeiből hozzánk beküldött több ezernyi hálaírat részletes biz. nyitványul szolgál, hogy azok rögzött dugulás, emésztelenség és gyomorégés, továbbá görösök, vesebetegség, idegbaj, szivdobogás, ideges fofajás, vértorlás, közszenyiserű tagfájdalom, s végül hysteria, hypochondria, tartós hányási inger stb. eseteiben a legjobb eredménnyel használtattak, s a legártalmasabb gyogyeredményt vívtak ki. Ezen, már nagy csomaggá nőtt levelezés számtalan bizonyítványait tartalmazza azon szenvedőknek, a kik gyakran, miután az allopathiait és vizgyógymódot hasztalan használták, ezen egyszerű házi szerhez folyamodtak és egészségüket egyszerre és állandón visszanyerték. Ezen elismerési iratokban a nép majd minden osztálya u. m. tanítók, kereskedők, kézművesek, mű-észek, mezői gazdák, tanárok, hivatalnokok, katonák, sőt gyógyszerészek és orvosok is, valamint több oly mindkét nemből való egyének képviselvék, a kiknél azelőtt a leghevesebb gyogyforrások a legkisebb könnyebbülést se idézték elő és a kik csupán a valódi Seidlitz Porok rendszeres használata által lettek tökéletesen egészségesek.

Valódi minőségben kapható **osupán csak**  
**Kolozsvártt: BINDER K.** (ezelőtt Ritter) gyogytárában b.-monostortutca a városi Redoute során; továbbá **Wolff J., dr. Hintz György és Engel J.** gyogytáráiban.

**Beszterczen:** Szongot György. **N.-Váradon:** Jánky Antal.  
**Brassóban:** Jekelius F. **Segesvártt:** Teutsch J. B.  
**M.-Vásárhelyt:** Jeney Károly és **Szászsebesen:** Binder F. gyogyz.  
Buchner M. **Szerdahelyt:** Schimert F. gyogyz.  
**Nagy-Károlyban:** Schöberl. **Zilahon:** Harmath S. F.  
**Nagy-Szebenben:** Müller gyogyz.

A fennebbi czégeknel létezik még ezeken kivül a

**norvégiai „Bergen” városból való**

**valódi DORSCH-MÁJHALZSIROLAJ**  
raktára is.

Ára egy nagyobb üvegnek 1 frt. 80 kr., egy kisebbnek 1 frt. o. é.  
Az üvegek el vannak látva védm. rkmossal és kimerítő használati utasítással.  
Ez az egyetlen faj, mely minden töltés előtt vegytanilag megvizsgáltatik és czinkupakkal elzárt üvegekben küldetik ei. — Ezen legtisztább és leghatólyosabb májhalzsirolaj a dorschhalaknak legodonosabb egybegyűjtése és kivilágosítása által van megnyerve, és egyáltalában semmi vegytani kezelés alá nem vonatott, hanem a **bépecsételt** üvegekben levő folyadék egészen épen és azon állapotban van, miként az **előzetlenül a természet által nyújtatott.** — E valódi Dorsch-májhalzsirolaj Európának minden orvosi tekintélye által mint legjelesbb gyogyyszer a **meli- és tüdőbajokban, scrophulius és rachitis, köszvény és csúz, idült borküütés, szemgyulladás, ideg- és több más hajokban legsikeresebben alkalmaztatik.**

**MOLL A.** gyogyyszerész Bécében, „zum Storch”, Tuchlauben.

## GOLDSCHMID M. Ujan alapított szállítási raktára kiviteli palaczkászor

(551) számára 30/12 (8—12) Klein-Schwechátban Bécs mellett.

A hatalmas lendület, melyet a palaczkászor üzlet Bécében kevés év alatt nyert, megezőfolthatnul bizonyítja e szállítási mód czélszerűségét.  
Hanem a kivitelre nézve még koránt sines gondoskodva, s ez azon feladat, melyet azon várakozással tűztem ki, hogy fáradtságom méltó elismerésben részesülend.  
Hogy a **kleinschwechati sör** ismert kiténő tulajdonai melyek birét az európai szárazföld határain messze túl vívek, ne esőkkenjenek, a kiviteli—raktári sörök, nem mint a helyi fogyasztásra eddig történt s maig is történik Bécében, hanem a sörfőzői pinézek közvetlen közelében—épen **Kleinschwechátban** töltetnek palaczkákba. Ezen töltési mód és a palaczkoknak egyenesen a termelési helyről, **Kleinschwechátból** történő elszállítása következtében, megmarad a sör eredeti frissesége és tisztasága, míg távol töltéseknél gyakran a légváltozás következtében lerakódásokat nyer, mi általl jelességének szenvednie kell.

A midön tehát ujan rendezett vállalatomat a t. cz. közönség figyelmébe ajánlnám, bátorodom alább az árakat, melyek frankó pályaudvar, vagy gőzhajó Bécében állítvák, följegyezni:

1/2 kupa kivít. ászokszor, palaczkával együtt	25 kr.	Visszaküldésnél bérmentesen pályaudvar, vagy gőzhajó Bécében	10 kr.
1/2 „ „ császár-máreziusi sör palaczkával együtt	27 kr.	1 darab üres palaczkért	10 kr.
1/2 „ „ baksör	30 kr.	1 „ nagy ládaért	1 frt —
Dárdány fedő nélkül a palaczk 1 krral olesóbb.		1 „ kis	80 kr.
1 láda 48 palaczkra csomagolással együtt	1 frt 30 kr.		
1 „ 24	1 frt —		

visszatérítetik. Eladók különös provisiót kapnak.

Megrendelések egy részösszeg beküldése mellett, utánvét útján a legpontosabban teljesítettnek.

## VICTORIA

**biztosító-társaság Kolozsvártt.**

Biztosítási alap:		Forgalom:	
Alaptőke . . .	1.500,000 frt — kr.	Bevétel 1868-ban: . . .	1.041,596 f. 87
Tartaléktőke . . .	25,449 „ 80 „	Osszes kárfizetés . . .	468,139 f. —
Díjtartalék . . .	520,748 „ 24 „		
Osszesen: . . .	2.046,198 „ 04 „		

**Tűzkárok ellen biztosítást** nyújt, minden az épületekben elhelyezett ingóságokra ugymint:

- lakházakban:** butorakra, tükrök, képek, órák, szőnyegek, üveg- és porcellán neműek, függönyök, férfi- és női-ruhák, ágy-, asztal- és fehérneműek, könyvek, konyha eszközök stb. stb. szóval minden nével nevezendő, egy háztartáshoz szükséges kellekek.
- gazdasági épületekben:** szekerek, ekék, szának, egyéb gazdasági eszközök és gépekre, ugy marhák, lovak, juhok, sertésekre stb.
- kereskedésekben:** a kereskedés minden ágához tartozó cikkekre;
- műhelyekben:** készletek, feldolgozandó anyagok, kézmunkák, szerszámokra stb.

fennebbi cikkekre nézve a biztosítási díjak az illető épület fedél díjához arányban **tetesemen leszállítottak**, ugy hogy mindenki csekély áldozattal minden ingóságait biztosíthatja s különben is a felvétel minden tekintetben könnyítve van. Ingóságok biztosítás alá fogadtatnak más társaságnál biztosított, vagy épen nem biztosított épületekben is.  
A díjazási arány, ugy egyéb szükségesek iránt felvilágosítással szolgálnak, a vidéki ügynökségek és helyben Kolozsvártt  
a „VICTORIA” biztosító társaság vezérigynöksége nagy piacz gr. Kemény Sámuel-ház.

630 3—3 hold kaszáló, 5 hold legelő területtel, ndl A Kabós Dániel-féle pusztaszent-varház és gazdasági épületekkel azonnalmiklósi jászág Kolozsvár és országtü küze. haszonbérbe kiadó. Értekezhetni Tompa lében, 2 hold belső, 61 hold szántó, 27 Károly ügyvéddel, sétatérutca 4 sz. alatt.

**Karácsoni és újévi ajándékok**  
**TAUFFER JÁNOS** czukraszátában.  
A legnagyobb mennyiség és kiténő szép választásban kaphatók **finom dragant, és csokoládé liqueurök, Salón, Crém, hab és mandula Confektek**, igen csinos dobozok, külömbféle **czukkeraltólve, dragant figurák és czukor gyümölcsök, nagyválasztásban és jutányos ártt.**  
**Finom butellias desert-borok és francia pezsgők.**